

حضرت عمر کے سرکاری خطوط

۲۔ محاڑ عراق و محجم

۲۵۔ مثنی بن حارثہ اور دوسرے فوجی افسروں کے نام
از جانب ڈاکٹر خورشید احمد صاحب فارق
(استاذ ادبیات عربی۔ دہلی یونیورسٹی)

(۵)

حضرت ابو بکر کے عہد میں (۱۳ھ سے ۲۳ھ) خلددین ولید اور مثنی بن حارثہ شیبانی نے خلیج
بصرہ کے ساطی شہر کاظمہ سے لے کر حیرہ کم وہ علاقہ جو دریائے فرات کے جنوب و مغرب میں ایرانی
چھاؤنیوں اور دیہاتوں پر مشتمل تھا، فتح کر لیا تھا، ربیع الاول ۲۳ھ میں مرکز کی طرف سے خالد
کو شام کے محاڑ پر جانے کا حکم ملا اور وہ دمشق پہنچ گئے۔ ایران میں اس وقت سخت سیاسی انتبا
تھا، سخت پرکوئی مضبوط بادشاہ نہ تھا، حکومت کی باغ دُور فوجی افسروں کے ہاتھ میں تھی
جو آپس میں لڑ رہے تھے، مثنی نے ان حالات سے فائدہ اٹھانے کی ٹھانی، وہ ابو بکر کے پاس
خود مدینہ حاضر ہوئے اور ایرانی حکومت کی کمزوری اور وہاں کی خانہ جنگی کا ذکر کر کے عراق پر اباقاعدہ
فوج کشی کی اجازت مانگی اور فوج طلب کی۔ ان کے آنے کے چند دن بعد ابو بکر حلقت کر گئے
اور حضرت عمر نے خلیفہ ہو کر سب سے پہلا کام یہ کیا کہ عراق کے لئے ایک فوج تیار کی اور ابو عبید
ثقیٰ کی قیادت میں روانہ کیا، مثنی ان سے پہلے پہنچ گئے اور فرات دجلہ کے دیہاتی علاقہ پر غار بگری
شدید کردی، ابو عبید اور مثنی کے فارسی فوجوں سے کمی کا میاب معزکے ہوئے لیکن ایک لڑائی میں
بتوار تھی میں "یوم الحبس" کے نام سے مشہور ہے (آخر رمضان ۲۳ھ) ابو عبید نے اپنے ساتھیوں
کے مشورہ کے برعکس تھوڑا اور بے احتیاطی سے کام لیا اور لڑتے ہوئے مارے گئے، مسلمانوں کو
شکست نا شہری، چار ہزار مسلمان قتل یا غرق ہوئے۔ اس وقت ایران میں پھر بھوٹ پڑ گئی

اور ایرانی حکومت کی توجہ عربوں کی طرف سے ہٹ گئی۔ معرکہ حسر کے بعد مرکز سے پھر کمی خپلوی چھوٹی فوجیں آئیں جن کی مدد سے متنی نے فارسیوں کو کمی اور ایوں میں ہرا کر اپسپا کر دیا۔ حالات سازگار دیکھ کر انہوں نے اب بڑے پیمانے پر سواد (فرات، دجلہ اور ان سے نکلنے والی بہت سی نہروں سے سیراب ہونے والا علاقہ) بالائی اور زیریں عراق میں دہشت انگریزی اور غارت گری شروع کر دی بعد اور، سا باط اور تکریب کے شہر ان کی زد میں آگئے اور فارس کے پایہ سخت مدارں پر خطرہ منڈلا گا، دیہاتی علاقہ (سواد) کے رہیسوں نے مرکز سے داد فریاد کی، اس وقت بُران ایران کی ملکہ بھی، اور رستم کمانڈر ان چیفت۔ ممتاز فوجی افسروں کی ایک کافرنس منعقد ہوئی، حکومت کی کمزوری، نظم و نسق کی ابتہی، اور عربوں کی دستبرد کا جائزہ لیا گیا، سب نے اتفاق رائے سے کیا کہ کسر دیش کے شہزادہ نیز جردو شاہ منتخب کیا جائے اور کسر دی خاندان کے عائدین اور فوجی کمانڈر اس کی ذفادری کا عہدہ کر کے نظم و نسق قائم کرنے میں لگ جائیں۔ وقت کا نازک ترین مسئلہ تھا کہ عربوں کا سیلا برد کا جائے، رستم نے از سرزو عسکری تنظیم کی، عراق کی جو چھاؤ نیاں معطل ٹپری کیسیں یا جن پر عربوں نے قبضہ کر لیا تھا، ان کو پھر تحکم کیا گیا، اور نئی چھاؤ نیاں بنائی گئیں، نئے بادشاہ کی طرف سے عراق کے دیہاتوں میں عربوں کے خلاف سخت پر و گینڈ اشہزادع کر دیا گیا، اور اس علاقہ میں جو مسلمانوں کے زیر نیگیں اور جزیری گذار تھا، بغاوت کی لہر دوڑ گئی، عرب محقق جو تھوڑی بہت فوج کے ساتھ جزیری کی وصولی کے لئے دیہاتوں میں مقیم تھے بھاگ آئے، ایرانی فوجیں ہر سمت سے امنڈ نے گئیں۔ متنی کو جب نئے بادشاہ کے تقرر، سواد کی بغاوت، اور ایرانی فوج کی پیش قدمی کی خبر ہوئی تو انہوں نے غارت گری بند کر دی اور اپنے بھرپرے ہوتے دستوں کو سمیٹ کر ذی قار آگئے اور مرکز کو سب حال لکھ بھیجا، ان کے مراسد کے جواب میں حضر عمر نے ذیل کا خط لکھا۔

”ایرانی فوجوں کی زد سے ہٹ جاؤ، ایران دریاؤں، نہروں اور حشیبوں کے ساتھ پر جو

مہتّا علاقوں میں تھا۔ مورچے بنالو۔ قبیلہ ربیعہ، مضر اور ان کے حلیفوں سے چن چن کر بہادروں اور شہسواروں کو فوج میں بھرتی کرو، اور اگر کوئی ایسا کرنے سے انکار کرے تو اس کو قبیلہ سے باہر نکال دد۔ عربوں سے کہہ دو کہ خوب سنبھل جائیں اور جس سنجیدگی اور لگن سے فارسی اُٹھے ہی اسی سنجیدگی اور لگن سے مقابلہ کے لئے تیار ہیں۔“

۴۶۔ سعد بن ابی وقاص کے نام

حضرت سعد کا تعارف :- جنگ قادسیہ میں عرب فوجوں کے پہ سالار تھے، بالائی عراق فتح کیا اور کوفہ کی بنیاد ڈالی۔ سکھ سے سلسلہ تک کوڑا اور اس کے ماتحت علاقوں کے گورنر رہے، پھر بعض کوئی عربوں کی بیجاشکایت پر مغزدی ہوئے۔ حضرت علی کی کسی جنگ میں شریک نہیں ہوئے اور نہ حضرت عثمان کی مخالفت میں حصہ لیا۔ مخلص مسلمان تھے، سیاست و ایالت سے دست بردار ہو کر مدینہ سے باہر اپنی بنوائی ہوئی کوئی بھی میں فرد کش ہو گئے تھے، دولت مند بہت تھے، بچوں کی تعداد بیتیس تھی، حدیث کی روایت سے بچتے تھے اور مذہبی امور میں رائے زنی سے گزر کرتے تھے۔ کسی نے ان سے کوئی مسئلہ دریافت کیا تو انہوں نے یعنی خیز جواب دیا: ^۱ مجھے ڈر ہے کہ اگر میں ایک بات کہیں گا تو تم اس میں سو باتوں کا اعتماد کر دو گے۔ نہ صہیں دنا شایی۔

[مذکورہ بالاط لکھنے کے بعد حضرت عمرؓ ایمانی غیغم کے مقابلہ کے لئے بڑے پیمانہ پر تیاری شروع کی۔ جاز کے سب صوبے داروں اور قبائلی سرداروں کے نام مراسلے بھیجا اور فوجی طلب کیں۔ پھر سعد بن ابی وقاص کی کمان میں چار ہزار کا اشکر عراق بھیجا اور سعد کو تاکید کی کہ راست میں جن قبائل سے گذر ہوان کے جوانوں کو فوج میں شامل کرتے جائیں۔ مدینہ اور دوسرے ججازی مو سے برابر جھوٹی جھوٹی خبریں آتی رہیں، حتیٰ کہ جب سعد قادسیہ کے قریب ”شرف“ میں خیمه زن

۱۔ طبری ہم/۸۲، اس خطاب اور سرنسخ جو بلحاظ معنی مذکورہ خطاب سے زیادہ مختلف نہیں ہے طبری ہم/۸۲ پر کبھی دارد ہوا،
۲۔ طبقات ابن سعد، قسم اول ۱۰۲/۳، داستیحاب، ابن عبد البر

ہوئے تو ان کے پاس تیس نہار سے اور فوج تھی، زرد دنامی متزل سے جب سعد شراف کی طرف روانہ ہوئے تو حضرت عمر نے یہ خط لکھا۔

”ایک افسر کو جس کا تقریر تھا ری صواب دید پر چھوڑتا ہوں کچھ فوج کے ساتھ فرجِ الہند (پنج بصرہ) کو بھیجو جہاں وہ خیہ زن رہے۔ اور اگر خلیج بصرہ یا دجلہ و فرات کے دہانہ کی طرف سے نکل کر فارسی تھا رے عقب میں حملہ کرنا چاہیں تو ان کو روک لے۔“

۷م۔ سعد بن ابی وفاصل کے نام

[جب سعد نے عراق کی سرحد سے قریب شراف نامی مقام پر پراوڈلانے کی خبر دی تو حضرت عمر نے لکھا۔]

میرا یہ خط موصول ہو تو مسلمانوں کو اس نجع پر ترتیب دو:۔ سارے مسلمانوں کو دس بُرے طے حصوں میں باٹھوا اور ہر دس سپاہیوں پر ایک عريف (سب سے چھوٹا فوجی افسر) مقرر کرو، اور دس حصوں میں سے ہر حصہ پر ایک افسر مستعين کرو۔ اس کے بعد فوج کے میہمنہ، میسر، قلب، پیدل، سوارہ اور گشتی دستوں کی تشکیل کرو۔ ایسا کرتے وقت ممتاز صحابہ، اور قبائلی سردار موجود ہوں اور ان کی رائے سے یہ کام ہو۔ اس کے بعد ان سب کی موجودگی اور مشورہ سے فوج کے حصوں پر کمانڈر مقرر کرو اور ان کو اپنے اپنے نامزد حصوں میں بھیج دو اور حکم دو کہ اس عسکری تنظیم کے ساتھ جا کر قادیی میں خیہ زن ہوں۔ مغیرہ بن شعبہ کو (فرجِ الہند سے) والیں بلا لو اور مجھ کو صورت حال سے مطلع کرتے رہو۔

۷۸۔ سعد بن ابی وفاصل کے نام

”اپنی فوجوں کے ساتھ شراف سے فارس کی طرف بڑھو۔“

۲۔ خدا پر بھروسہ رکھو اور اپنے تمام کاموں میں اسی سے مدد مانگو۔

(۳) تم کو دھیان رہے کہ تم ایک ایسی قوم سے لڑنے جا رہے ہو جو تعداد میں تم سے زیادہ ہے، جس کے سهیار تم سے بہتر ہیں، جو جب تک بہادر ہے اور جس کے ملک میں قدرتی و مصنوعی استحکامات بہت ہیں، گوریہ ملک میدانی ہے پھر بھی دریاؤں، نہروں اور قدرتی حشموں سے یہاں نقل و حرکت دشوار ہے۔

(۴) جب دشمن تم سے مقابل ہو تو اس کے حملہ کا انتظار کئے بغیر حملہ کر دو۔

(۵) دشمن کے ساتھ کسی قسم کا مباحثہ نہ کرو۔

(۶) اس بات کی پوری احتیاط رکھو کہ دشمن جو حتیٰ چالوں میں بڑا ماہر ہے کوئی چال حل کر تم کو ذکر نہ پہنچا دے۔

(۷) اس کی مادی طاقت اور سہیار تم سے بہت زیادہ ہیں اور تم اسی وقت کامیاب ہو سکتے ہو جب پوری لگن اور سہت سے اس کا مقابلہ کرو۔

(۸) جب قادیہ ہنچو (قادیہ عہد جاہلیت میں فارس کا دروازہ تھا، یہاں فارسیوں نے اپنے ملک میں داخل ہونے والے ہر راستے سے زیادہ فوجی استحکامات کئے تھے) جو ایک ذرخیز، فراخ، اور مسلح گھٹائی ہے جس کے آگے مسلح پل اور نہریں ہیں تو تم کو چاہیئے کہ قادیہ کی گھٹائی کی طرف جانے والے سارے راستوں پر موڑ چے جالو۔ اور تمہاری فوج صحراء (عینی عربی علاقہ) اور آبادی (رعیتی فارسی علاقہ) سے قریب رہ کر کھلے میدان میں خیمنہ زن ہو۔

(۹) فوج کو اس طرح مرتب کر کے تم اپنی جگہ پارڈی سے ڈٹے رہو، دشمن جب دیکھے گا کہ تم نے سارے راستوں کی ناکہ بندی کر دی ہے تو وہ رسالوں، پیادوں اور اپنی ساری مسلح طاقت سے تمہارے اذپایک شدید حملہ کرے گا، اگر اس حملہ میں تم صہبہ کا دامن تھامے رہے، اس سے مقابلہ میں جان پاری کو خوشخبری مولیٰ اور انعام ایزدی کا موجب سمجھا اور انہیاں صدق دل سے کوشش کی تو مجھے امید ہے کہ تم کو فتح حاصل ہوگی۔

(۱۰) دشمن شکست کھا کر پھر کبھی اتنی بڑی تعداد میں مقابلہ نہ کر سکے گا اور اگر کیا کبھی توہس کے حوصلے پہنچتے ہوں گے۔

(۱۱) اگر شکست تم کو ہوتی تو صحراء (عربی علاقہ) تمہارے عقب میں ہو گا اور تم دشمن کے آباد علاقہ سے ہٹ کر اپنے صحرائی علاقہ کی طرف پلٹ سکو گے اور جوں کہ تم دشمن کی نسبت اس علاقہ سے زیادہ داقت ہو گے خدا جنگ کا پانہ پلٹ دے گا اور تم کو فتح عطا کرے گا، حضرت عمر نے یہ بھی لکھا: فلاں قلاں دن شرافت سے کوچ کر دو، اور عذیب الْحَیات اور عذیب الْقَوادس کے درمیان **پُر اَوْدُ الْوَادِر**

۳۹۔ سعد بن ابی وقاص کے نام

[جنگ قادسیہ سے پہلے]

بُرے خیالات دل میں نہ آنے دو۔

(۱) لشکر کو غرم و ثبات کی تلقین کرتے رہو، آنسے والی آزمائش کے لئے خلوص نیت سے تیار رہیں، اور اپنی جان سپاری کو خوشنودی مولی اور انعام ایزدی کا ذریعہ سمجھیں، جن لوگوں کے دلوں میں "خلوص نیت" اور "جان سپاری" کو خوشنودی مولی کا ذریعہ سمجھنے کا جذبہ نہ ہوان کے دل میں یہ جذبہ پیدا کیا جائے، کیوں کہ جس پایہ کا "خلوص نیت" ہوتا ہے اسی پایہ کی خدائی مدد ہوتی ہے اور جس پایہ کا "جذبہ جان سپاری" ہوتا ہے اسی پایہ کا انعام خدا کی طرف سے ملتا ہے۔

(۲) اس بات کا پورا پورا الحاظ رکھو کہ جن لوگوں پر تم بالادست ہوان کو تمہارے ہاتھوں کوئی تکلیف نہ پہنچے، نہ ان کے ساتھ کوئی بے انصافی ہوا اور اس بات کی بھی پوری احتیاط رکھو کہ جو ہم تمہارے سپرد ہے اس کی اوایسی میں غلطی یا بھول چوک نہ ہونے پائے

(۳) تم اور سب مسلمان خدا سے سلامتی اور عافیت کی دعا رانگھتے رہیں اور لا جوں ولا قوہ الا بالله کا درد رکھیں۔

عذیب : قادسیہ کی لمحاتی سے چاریں کے فاصلہ پر عربی صحراء میں ایک ڈرامہستان تھا (مجم البلدان مصر / ۱۳۱)

- (۵) مجھے لکھو کہ فارسی اشکر کس جگہ صفت آرا رہوا ہے اور اس کی کمان کس کے ہاتھ میں ہے۔
- (۶) میں کچھ ہدایتیں لکھنا چاہتا تھا مگر تمہاری اور دشمن کی خیمہ گاہ کا علم نہ ہونے کے سبب نہیں لکھ سکتا، لکھو کہ مسلمان کہاں پڑا وڈا لے ہیں اور اس علاقہ کا جغرافیہ تباہ جو تمہارے اور فارس کے پایہ تخت مداں کے درمیان واقع ہے، یہ جغرافیا اتنا مفصل اور واضح ہو گویا میں خود اس علاقہ کو دیکھ رہا ہوں۔

(۷) اپنے عسکری حالات اور سائل سے مجھ کو اچھی طرح باخبر رکھو۔

(۸) خدا سے ڈرتے رہو اور خدا ہی سے مدد اور فتح کی امید رکھو اور اپنی تیاری یا طاقت پر نہ پھولو، تم کو یاد رہے کہ خدا نے کامیابی اور فتح کا تم سے وعدہ کیا ہے اور وہ اپنے وعدہ سے بھی نہیں بھرے گا، کوئی بات لیسی نہ ہونے پائے جس سے یہ وعدہ کامیابی اور فتح خطرہ میں پڑ جائے اور تمہاری سجائے کوئی دوسرا قوم خدا کی عنایتوں کی مستحق ہو جائے یہ

۵۰۔ سعد بن ابی وقاص کے نام

ذکر رہ بالآخر کے جواب میں حضرت سعد نے قادر کے گرد میش کا جغرافیا لکھ کر بھیجا اور لکھا: سواد یعنی عراق کے دیہاتی علاقے کے سارے ریسیں جہنوں نے پہنے مسلمانوں سے مصالحت کی تھی بلکن ہو کر اپر انیوں سے مل گئے ہیں اور ان کے ساتھ لڑنے آ رہے ہیں نیز یہ کایرانی فوج کی کمان رسم اور دوسرے ممتاز افسروں کے ہاتھ میں ہے۔

”تمہارا خط موصول ہوا، حالات معلوم ہوتے۔

(۱) جہاں ہو دہیں تمہرے رہو۔ یہاں تک کہ دشمن تمہارے اوپر جملہ آ در ہو۔

(۲) تم کو دھیان رہے کہ اس لڑائی کے بعد اور لڑائیاں ہوں گی۔

(۳) اگر خدا کے کرم سے دشمن پس پا ہو تو اس کا تعاقب کرنا اور اس کے پایہ تخت مداں میں

گھس پڑنا، خدا نے چاہا تو مداں تباہ ہو جائے گا۔

۱۵۔ سعد بن ابی وقاص کے نام

[ابھی جنگ نہیں چھپری تھی اور سعد قادسیہ میں خیہ زن تھے کہ حضرت عمر نے ذیل کا خط لکھا۔]
مجھے القا ہوا ہے کہ دشمن کو تمہارے مقابلہ میں شکست ہو گی، پس شک دشہ کو دل سے نکال
دادر خوف خدا، کو اس کی جگہ دو۔

(۱) تمہارا کوئی فوجی اگر مذاق میں بھی کسی فارسی کو امان دے یا کوئی ایسا اشارہ کرے یا زبان سے
ایسا لفظ انکالے جس کو فارسی چاہے سمجھتا ہے مگر اس کے ملک میں امان کی حلامت سمجھا جاتا ہے تو تم اس
لفظ یا اشارے کو نافذ کر دو۔

(۲) میدان جنگ میں ہنسنے ہنسانے سے پرہیز کر دو۔

(۳) دشمن سے جو وعدہ کر داس کو ہر حال میں پورا کرو، وفاتوبے دفاعی کے موقع پر بھی اچھا
اثر دکھاتی ہے، مگر غداری اگر غلطی سے بھی کی جائے تو اس کا اسنجام تباہی کے سوا کچھ نہیں ہوتا غذی
سے تمہاری طاقت کم ہو گی، دشمن کی طاقت بڑھے گی، تمہاری فتح شکست سے اور دشمن کی شکست
فتح سے بدل جائے گی۔

(۴) میں تم کو اس طرزِ عمل سے باز رہنے کی سخت تاکید کرتا ہوں جس سے مسلمانوں کے
نام کو بٹھ لگے یا ان کی قوت کی عمدہ پہنچے ۔

۱۶۔ سعد بن ابی وقاص کے نام

[طبری میں سعد کے مدینہ سے روانگی سے لے کر قادسیہ (قادس) میں مقیم ہونے تک حضرت
عمر کے سات خطوط کا ذکر ہے۔ ان میں سے پہلا یعنی منبرِ حیا (لیس) زرود نامی نزل سے روانگی
کے وقت موصول ہوا، اور دوسرا اور تیسرا یعنی منبرِ سنتا (لیس) اور اڑتالیس) جب وہ "شرف"

میں خیمه زن تھے، کچھ جب وہ شرافت سے روانہ ہو کر "عذیب" کے تحستان میں عورتوں در بچوں کو چھپوڑ قادسیہ کے تزدیک قادس نامی مقام میں فردکش ہوتے تو حضرت عمر کے چار مرید خط آئے، (یعنی بنت انچاس، بچاں، اکیادن، اور بادن جس کا ذیل میں ابھی ذکر ہوگا) بقول مودخ ابن اسحاق (طبری ۱۳۸/۲) حضرت سعد کا خیمه عذیب کے قریب قادس نامی میدان میں نصب تھا، اور رسم کا قادسیہ میں، قادسیہ سے عذیب چار میل کے فاصلہ پر ایک تحستان تھا ابن اسحاق کا یہ قول صحیح معلوم ہوتا ہے کیوں کہ جیسا کہ ہم نے اور پڑھا حضرت عمر نے اپنے خط میں سعد کو ہدایت کی تھی کہ عذیب الہجانات اور عذیب القوادس کے درمیان خیمه زن ہوں اور غالباً یہ قادس ان دوں کے مابین ایک جگہ تھی جس کے آس پاس قدرتی چشمے اور استحکامات تھے قادسیہ ایک شہر تھا جو جاز کی سرحد سے چار میل شمال اور کوفہ سے جنوب مغرب میں کوئی بچاں میل کے فاصلہ پر ایک کھلے میدان میں واقع تھا، یہ میدان بہت بڑا تھا، اس کی ایک حد سواد کے مزروعہ علاقہ سے ملتی تھی اور دوسری جاز کے ریگستان سے۔ مٹی پھر ملی ہونے کی وجہ سے اس میں نہ زراعت تھی نہ درخت۔ جہاں قادسیہ واقع تھا، اس کے آس پاس متعدد قدرتی چشمے تھے اور عذیب بھی قدرتی چشمیں کے قریب ایک تحستان تھا، سامانی عہد میں ایرانی حکومت نے سواد کے علاقہ کو عربوں کی غارتگری سے محفوظ رکھنے کے لئے اسی میدان میں متعدد فوجی چوکیاں قائم کی تھیں اور ایک لمبی دیوار اور خندق بنوائی تھی۔

ذیل کے خط کا سیاق دیاں طریقے کے راویوں نے یہ بتایا ہے کہ سعد کے جاسوسوں نے حیرہ اور دوسری سرحدی سبتوں سے یہ خبر لا کر دی کہ ایک بہت بڑی فوج رسم کی سرکردگی میں لٹکنے آرہی ہے۔ سعد نے اس کی اطلاع مرکز کو دی تو حضرت عمر نے ذیل کا خط لکھا۔

"جاسوسوں کی لائی ہوئی خبروں یا امنڈتی ہوئی ایرانی فوجوں کی کثرت اور ساز و سامان سے ہرگز نہ ہرگز غمگین نہ ہو۔"

(۲) خدا سے مدد اور نصرت کی دعا منگو اور اس کی چشم کرم پر نظر رکھو۔

(۳) رسم کے پاس ایک وفادار ہنجوں میں دھیہ، صائب رائے اور قوی دل لوگ ہوں جو اسلام کی دعوت دیں۔

(۴) مجھے لقین ہے کہ خدا نے چاہا تو اس دعوت کے اثر سے ان کے حوصلے پت ہو جائیں گے اور ان کو شکست ہوگی۔

(۵) ہر روز مجھ کو اپنے حالات سے آگاہ کرتے رہو۔

تفسیر مظہری

عربی کی ایک لاجواب تفہیم

تفسیر مظہری اپنی غیر معمولی خصوصیات کے لحاظ سے بہترین تفسیر تمجیدی گئی ہے۔ اس عظیم الشان تفسیر کے مطالعہ کے بعد تفسیر کی کسی کتاب کے مطالعہ کی ضرورت نہیں رہتی، اس میں وہ سب کچھ ہے جو دوسری تفسیروں میں پھیلا ہوا ہے اور اس کے علاوہ بھی بہت کچھ ہے، مدلول کلام الہی کی تہییل و فہریم، تاریخی واقعات کی تحقیق و تدقیق، احادیث کے استقصار، احکام فقہی کی تفصیل و تشریح اور لطائف و نکات کی گل پاشی میں "تفسیر مظہری" کے درجہ کی کوئی کتاب عربی زبان میں موجود نہیں، امام وقت حضرت قاضی ثناء اللہ صاحب پانی پی کے کمالات علمی کا یہ عجیب و غریب نمونہ ہے۔ الحمد للہ کہ اب اس بے مثال تفسیر کی تمام جلدیں طبع ہو گئی ہیں۔ قیمت تماجد امکان کم سے کم رکھی گئی ہے، پوری کتاب کی دس عظیم جلدیں ہیں۔

ہدایہ غیر محلہ: جلد اول سات روپے، جلد ثانی سات روپے، جلد ثالث آٹھ روپے، جلد رابع پانچ روپے، جلد خامس سات روپے، جلد سادس آٹھ روپے، جلد ساتھ سات روپے، جلد نامن سات روپے، جلد تاسع پانچ روپے، جلد عاشر پانچ روپے، ہدایہ کامل چھپا سٹھردیں ہیں۔ رعایتی اکٹھا بیسے